

## AUTOMOVILISMO

# Carrera París-Madrid

### INTERVIEW

Próxima la gran carrera de automóviles París-Madrid, tal tema lo absorbe todo.

Los periodistas franceses andan á caza de impresiones.

Uno de ellos acaba de hacer una visita á León Serpollet, al "hombre vapor", autor de las calderas de su nombre y mecánico notabilísimo, así como automovilista de primera fila. Dejemos hablar al periodista.

M. Serpollet me recibió en su gabinete de trabajo, cuyas paredes están tapizadas con diplomas y modelos de sus hermosos carruajes.

Mientras que su lápiz corría sobre el blanco papel en busca de una fórmula, decía:

—Ciertamente la carrera París-Madrid, será una magnífica prueba y no estoy descontento de las condiciones en que ha de hacerse.

—¿Piensa Vd. correr?

—Esta vez no. Ya sabe Vd. que por último llega á presentarse el cansancio. Los últimos preparativos, las emociones de la víspera, del último minuto, todo esto que es sabroso alguna vez, llega á fatigar á la larga.

—¿De modo que nada de automovilismo?

—Tanto como eso, no; todavía pienso disponer un record.

—¿Cuál?

—El *maximum*. Yo partiré la víspera de París con objeto de presenciar la llegada cerca de Burdeos. Mi primer cuidado será el de ocuparme en preparar el alojamiento de mis hombres, para lo que les precederé en todas las etapas. Más que de todo hay que preocuparse del descanso. Es preciso recordar cómo el *chauffeur* baja de su asiento. Con el cerecro excitado por la tensión continua, los ojos zumbantes por el azote del viento, el cuerpo molido por las sacudidas de la carrera, el automovilista, verdadera bala de cañón, "salta á tierra medio loco y necesita de reposo absoluto en bien acondicionado alojamiento. Esto es solo un detalle de la organización. Quedan otros varios de los cuales solo citaré uno, el del establecimiento de depósitos de agua y gasolina en el camino, para las necesidades de nuestros corredores.

—¿Esa organización costará carísima!

—¡Claro! Nuestro equipo se compondrá solo de cuatro carruajes y hay 150.000 francos de gasto.

—¿Dónde creé Vd. que se alcanzan las mayores velocidades?

—En el trayecto París-Burdeos.

—¿Y los caminos de España?

—Algunos acaban de recorrerlos y los encuentran excelentes.

Después, aceptando la invitación de Mr. Serpollet, fuimos á examinar los carruajes preparados para la carrera.

Allí estaban los cuatro cuidadosamente pintados de verde claro, figurando á la cabeza el famoso "torpedero blanco" favorito de Serpollet.

Todos los automóviles están hechos en gran parte de aluminio, sacrificándolo todo á la velocidad.

Serpollet nos dijo:

—Estos autos cuentan con cuarenta caballos; pero como el vapor es fuerza eminentemente elástica, puede llegar á 80, 90, y 100 caballos, lo que no sucede con los motores de petróleo, cuyo poder es constante.

—¿Y la velocidad?

—Estos harán 100 kilómetros por hora y si se les exige harán 120.

—¿Pero eso es una locura?

Serpollet sonrió.

Ante aquellos monstruos dormidos, una pregunta me llegó á los labios.

—¿No ha tenido usted nunca miedo?

—Sí, una vez.

—¿Cuándo?

—Días antes de la carrera de Niza. Yo montaba el "torpedero blanco" que está ahí, con objeto de hacer un ensayo en la carretera de la costa. Al cabo de pocos momentos llevaba una velocidad de 120 kilómetros por hora. De repente la carretera se doblaba al Sur y tenía un abismo de 200 metros ante el auto. Quise virar; imposible; la velocidad adquirida impedía obedecer al timón. Entonces vi clarísimo mi fin; un momento más y esta perdido. Conservé mi sangre fría é hice desesperadamente uso de los frenos. El auto dió saltos de tigre, haciendo un frenazo en la carretera; un neumático estalló con estampido de cañón al chocar contra las rocas; el peligro había pasado. Cuatro días después tomaba yo parte en la carrera del kilómetro sobre el Paseo de los Ingleses. La pista no era favorable; la víspera había muerto en su vehículo el Conde Iborosky. Yo recordé lo que me había ocurrido y he contado; mi mujer estaba allí, y no quise pedir á mi auto el *maximum*; no tuve más que 123 kilómetros por hora.

—Distingtivos

Los distintivos para la carrera de la Carrera consisten todos en brazales.

En poder del *Comité Alavés* se encuentran los siguientes:

Cuatro brazales azules bordados de encarnado, ocho azules, seis morados, dieciocho amarillos y setenta y tres del último color.

Los primeros son para los Comisarios locales, los azules para los cronometradores y registradores, los morados para la prensa y la primera clase de los amarillos para los pilotos no retribuidos. Todos estos brazales llevan en letras de metal dorado las iniciales R. A. C. E., del Real Automóvil Club de España.

Los setenta y tres brazales últimos son para los ciclistas de pago y peones, diferenciándose de los de los ciclistas aficionados, en que las iniciales de aquellos son estampadas en vez de ser de metal.

### TRIBUNAS

Se está construyendo varias y vamos á dar cuenta de todas ellas.

Están situadas en la carretera de Elorriaga, entre el alto del Polvorín viejo y la calle del Canciller Ayala.

Según la dirección de la marcha se van encontrando como á continuación se expresa.

**Primera.**—En el alto frente al del citado Polvorín, es decir á la derecha, la de la Cruz Roja que mide 28 metros y medio de longitud por 18 de anchura.

**Segunda.**—Al lado de la anterior, y por lo tanto, también á la derecha, una del señor don Pablo Velasco, de 8'60 metros por 4.

**Tercera.**—Enfrente de esta, al lado izquierdo, la de don Pedro Hueto, de 7 por 5 metros. Esta tendrá detrás una tienda de campaña.

**Cuarta.**—Al lado de la del señor Velasco, á la derecha, una de los señores propietarios de los Teatros, que todavía no se ha comenzado á armar. También contará con tienda de campaña.

**Quinta.**—Hay una de pago á la izquierda y muy cercana al Registro de entrada. Mide 60 metros por 3 y tendrá dos filas de asientos, en las que se podrán colocar unas 350 personas, como ayer dijimos. Aún no se han fijado los precios para ésta ni para ninguna de las tribunas de pago siguientes.

El título de la tribuna es *El Mundo elegante*. Mañana se expenderán billetes para ella, de diez á doce de la mañana, en el comercio de don Gregorio Arechederreta.

**Sexta.**—Junto á la que antecede, está la del *Comité Alavés*, que ocupa una extensión de terreno 30 metros por 3. Tendrá tres hileras de sillas en las que cabrán 180 personas.

**Séptima.**—Al lado de la del *Comité* hay otra, de pago, que mide 13'30 metros de longitud, 6'50 de profundidad y 5 de altura. Cuenta con 12 gradas y en ellas se podrán colocar 324 personas.

**Octava.**—Está en la casa del escultor don Lorenzo Fernández de Viana, situada á la derecha y después del Registro. Es también de pago.

Arranca de encima de la tapia del jardín de dicho señor y tiene 11 metros, 5 de profundidad y otros 5 de altura. El número de gradas es de 12, y el de asientos en cada una de 20, que dan un total de 240 sitios.

### CONTROL

El Registro de entrada se halla á la derecha y enfrente de la tribuna del *Comité*.

Se ha habilitado para ese servicio la caseta de la Rifa de San Antón, que será convenientemente pintada y adornada.

### ARCO

El arco triunfal colocado en el Portal de Urbina, en honor de los *touristas*, ha sido quitado de aquel sitio y trasladado á la calle de Santiago, para festejar á los carreristas.

Se está colocando al nivel de la primera casa al entrar á la ciudad, que es la del mencionado señor Fernández de Viana.

No describimos el arco por haberlo ya hecho ayer.

### GALLARDETES

Han sido quitados los que había desde el Portal de Urbina hasta la Plaza del Mercado, en obsequio á los *touristas*.

Ya se han puesto los que faltaban por el paseo de la Florida.

Los carreristas, pues, verán cubierto el trayecto, desde el Parque hasta el Registro de salida, por gallardetes, escudos y banderolas con los colores de Francia y España.

**CORRESPONSAL ARTÍSTICO**

La notable revista ilustrada madrileña *Alrededor del Mundo*, ha nombrado correspondal artístico en Vitoria, con motivo de la Carrera, al conocido fotógrafo don Antonio Salinas.

### RESTAURANT

Ya está quedando establecido el *restaurant* situado en la dependencia del ferrocarril Anglo-Vasco Navarro.

Como es sabido estará á cargo del Café Suizo.

**MARCHA DE LOS TOURISTAS**

Como ya adelantamos se ha colocado esta mañana el Registro de salida en la acera de la calle de la Estación que abarca el Hotel Quintanilla.

En el Registro estaban los señores marqueses de la Alameda, conde del

Valle, don Felipe Arrieta, don Ricardo Buesa, don Ignacio Diaz, don Pablo Jevenois y don Enrique Merino.

Desde las seis y media ha habido un grandísimo grupo de curiosos frente al citado Hotel, compuesto, en su mayoría por distinguidas personas de la ciudad y muchos oficiales del ejército.

El primer carruaje ha salido á las siete menos seis minutos de la mañana, y es el marcado con el número 29, propiedad de Georges Level.

Después han ido marchando por el siguiente orden los números 57, 35, 58, 49, 27, 45, 36, 8, 42, 43, 34, 48, 17, 24, 7, 12, 37, 61, 44, 11, 30, 9, 55, 28, 33, 21, sin número, 31, 10, 5, 6, 25, 4, sin número, 38, 18, sin número, 52 y 53.

No escribimos los nombres por haberlo hecho ayer y ser ya, por lo tanto, conocidos de nuestros lectores.

Habiéndose roto ayer el auto número 20, los dueños de él han llegado, á las once menos cuarto, en otro que les había sido prestado en Bilbao.

El último coche que ha salido por la mañana, ha sido el 54, de monsieur Saulay, que lo ha hecho á las doce menos cuarto.

De los 43 coches que ayer llegaron han salido también 43, pero no los mismos.

El número 39, propiedad de monsieur Marcel Meran, que entró ayer remolcado por el 44, del conde de Bonvouloir, á causa de una avería, ha quedado en el *garage* del señor Damborenea, por no estar todavía arreglado.

Fuera de Registro, y por no hallarse en condiciones de emprender por la mañana la marcha, ha salido esta tarde el de Ferret número 47.

Los *touristas* todos se han despedido de Vitoria haciendo grandes elogios de la población, que les ha parecido preciosa, y de la excelente hospitalidad que los hijos de ella han sabido dispensarles.

Tanto ayer como hoy se han distinguido mucho trabajando todos los señores del *Comité* y muy especialmente nuestros queridos amigos el marqués de la Alameda, conde del Valle, don Gabriel de Echanove, don Ricardo Buesa y don Pablo Jevenois.

El tiempo ha acompañado también mucho al paso de los *touristas*, pues ayer y hoy han sido dos días verdaderamente magníficos, como del mes de Julio.

Hasta que ha salido el último coche ha habido mucha gente alrededor del Hotel, que saludaba á los excursionistas en el momento de la partida.

También se veía bastante gente en los miradores y balcones de las calles de la Estación y Florida.

Nosotros deseamos á nuestros huéspedes de algunas horas, un feliz viaje.

### DOS AUTOS

De diez á once de la mañana han llegado dos vehículos propiedad de los Comisarios generales de la Carrera señores príncipe d'Aremerg y Quinones de León.

Ambos carruajes han venido únicamente con los mecánicos conductores, procedentes de París.

### UN DETALLE

Ayer mañana, el tercer coche que llegó se dirigía por la calle de la Estación en busca del establecimiento del señor Tamayo, para proveerse de esencia.

No sabiendo los dueños por donde debían ir, pararon el vehículo, preguntándose, por señas, á un cabo de infantería, y cuál no sería su asombro al escuchar la contestación de boca del soldado en correctísimo francés.

Se vio pintarse la mayor alegría y reconocimiento en los rostros de los viajeros, los cuales después de conversar algunos minutos con nuestro compatriota, fueron á por la gasolina, no sin antes haber dado las más expresivas gracias al instruido militar.

### ALMACEN

Todo el material de señales, avisos y distintivos ha estado admirablemente almacenado en el hermoso local que posee don Ricardo Buesa en la planta baja de su casa de la calle del Sur.

### PREPARATIVOS

Además de los de las carreteras, tribunas, Registros, gallardetes, etcétera, se están haciendo de otra clase.

Muchísimos vitorianos proyectan excursiones á los pueblos y alrededores de la ciudad.

Varias elegantes familias verán, la mañana del 27, la salida de los autos desde la posesión que en el Prado tienen los señores de Velasco, para, después, almorzar en el indicado paseo.

**VIAJE DE LOS TOURISTAS**

Al mediodía habrán almorzado en Miranda de Ebro, punto obligatorio de parada.

Esta tarde habrán llegado á Burgos, donde deben pasar la noche, saliendo mañana temprano.

### LOS PILOTOS

El *Comité Alavés* nos ruega hagamos saber á los ciclistas pilotos que mañana deben reunirse, nuevamente, á las nueve, en el Parque de Automóviles.

El objeto es pasar otra revista de bicicletas y hacer pruebas del recorrido y luego de seguridad en el manejo de las máquinas en el Prado.

### DISTINCION

Ayer tuvimos el gusto de saludar en esta casa, á M. Auguste Wimille redactor del importante periódico *Petit Parisien*, que va en el grupo de

excursionistas que hoy han salido de aquí en automóviles.

M. Wimille nos ha dicho que lleva gratísimo recuerdo de Vitoria, pues el recibimiento hecho á los *touristas* es de los mejores que han visto. Monsieur Wimille dará á conocer en su periódico estas buenas impresiones recibidas durante su estancia en nuestra ciudad.

A la atención del distinguido periodista parisien debemos el haber sido nombrado correspondal del *Petit Parisien* nuestro director, que queda autorizado para telegrafiar cuanto ocurra en el gran suceso de *sport* que tendrá lugar el próximo martes.

### LA CRUZ ROJA

La asociación provincial de la Cruz Roja de Alava, ha hecho ya los nombramientos del personal facultativo y administrativo que ha de prestar sus servicios en los cuatro *puestos de socorro* que establece en esta provincia, con motivo de la gran carrera de automóviles; y para ultimar los detalles de la instalación de los mismos se trasladarán á La Puebla, Armiñón y Salvierra los señores Chillida y Apraiz, Vicepresidente de la Excelentísima Diputación y Subdelegado de Medicina respectivamente.

El puesto de socorro de Vitoria se situará en el punto del antiguo Polvorín, cerca del campo Arana.

### REUNION

Esta tarde, á las tres, ha celebrado sesión el *Comité Alavés* en el Palacio de la Provincia.

Se han tratado los puntos que siguen.

**Comisario local.**—Creyendo ser pocos los dos Comisarios locales, se ha nombrado también al señor don Pablo Jevenois, que era Registrador.

**Registradores.**—A consecuencia del nombramiento anterior quedan cinco Registradores, que se han estimado suficientes para desempeñar su cometido.

**Distintivos.**—Además de los botones-medallas para los individuos del *Comité*, se pidieron bastantes más con destino á las autoridades que no forman parte del mismo.

Se ha acordado entregarles á los señores Vicepresidentes de la Diputación y Comisión Provincial, Secretario de dicha Corporación y Procurador Sindico, Montero Mayor y Secretario del Ayuntamiento, así como también á los Alcaldes de todos los pueblos comprendidos en el trayecto de la Carrera.

Los cartones de libre circulación para los periodistas han sido entregados á *La Libertad* y *HERALDO ALAVÉS*.

Estos distintivos consisten en unos cartoncitos blancos octogonales, en los que se lee por el anverso en letras rojas "Carrera París-Madrid, 26-27 Mayo 1903, Etapa de Vitoria". Por el reverso llevan el sello del *Comité Alavés*, también en tinta roja y el número correspondiente. Se colgarán por medio de un cordoncito azul, terminando en un botón que tiene, en relieve, un ancla.

Los brazales para los pilotos ciclistas se ha acordado que se recojan durante todo el día de pasado mañana lunes, en la sombrerería de don Modesto Wallin, situada en la calle de Postas.

Los restantes brazales de Comisarios locales, Registradores y prensa se podrán recoger el mismo día, lunes, de nueve de la mañana á una de la tarde, en la droguería de don Ricardo Buesa, esquma á las calles de la Constitución y Prado.

**Comisiones.**—Por último se ha facultado á las seis Comisiones del *Comité*, para que obren con iniciativas propias, sin necesidad de dirigirse para nada al mismo.

La de carreteras ha acordado, inmediatamente agregar á ella al señor conde del Valle. Que mañana, á las cuatro de la tarde, haya reunión de camineros, para darles órdenes. Que pasado mañana salgan dos sub-comisiones, en automóvil, una hacia la provincia de Guipúzcoa y hacia la de Burgos la otra. Para colocar las señales que faltan y dar las últimas instrucciones.

Solicitar del Ayuntamiento que el martes próximo se pasen las barreras mecánicas, por la carretera, á las ocho de la mañana, desde el Polvorín viejo á la Meta, después de haber regado convenientemente, para evitar el polvo, á la llegada de los coches, á cuantas personas estén prestando servicio y presenciando la Carrera.

### ACORDONAMIENTO

Ayer tarde salieron los cuerpos á recorrer la línea que han de cubrir. **MAS PUESTOS SANITARIOS**

La guarnición de Vitoria, establecerá, por su cuenta, dos puestos sanitarios el día de la llegada de los autos. Uno estará en la venta del Patio y el otro en Elorriaga.

Esos mismos se trasladarán, á dos puntos comprendidos entre Vitoria y Miranda, al día siguiente, que es el de la salida.

**LOS TOURISTAS EN VITORIA**

Así que los *touristas* dejaron sus ropas de camino y descansaron unos momentos, se echaron á las calles recorriéndolas por grupos.

Los expedicionarios compraron infinidad de tarjetas postales con vistas de esta ciudad, como recuerdo de su paso por ella.

Hablamos con varios de los viajeros y de sus labios pudimos escuchar frases de elogio para este pueblo y sus habitantes, que tan buen recibimiento les habían dispensado.

La animación en nuestras calles era grande.

En un saloncito del Hotel Quintanilla, como ya decíamos ayer, estuvo expuesta la preciosa alegoría del escultor vitoriano Fernández Viana.

Este fué presentado al señor barón de Zuylen, presidente del Automóvil Club de Francia, quien ponderó mucho la obra indicada, recibiendo en nombre de aquella Asociación y prometiendo al modesto artista de Vitoria que se corresponderá al obsequio.

Todos los *touristas* desfilaron ante el barro modelado por Viana que puede estar bien orgulloso de su triunfo, pues oyó muchas alabanzas por su labor.

En honor de los *touristas* lució el magnífico alumbrado del Parque de Automóviles, de ocho á once y media de la noche, siendo inmenso el gentío que acudió á la Plaza de ganados.

Antes de las nueve de la noche la fachada en la Casa Consistorial lucía fantástica iluminación eléctrica, siendo una lástima que no fuese completa por falta material de tiempo para la colocación de todas las bombillas que la instalación requiere.

El Círculo Vitoriano estaba también iluminado, viéndose además tres banderas, blanca la del centro, una francesa y española la otra, la central de Vitoria.

La Banda municipal formó en la Plaza de la Virge Blanca y pasando por la calle de San Antonio, recorrió la de la Estación.

Al pasar frente al Hotel Quintanilla llenáronse los balcones de *touristas*.

A las nueve comenzó el concierto en la Plaza Nueva que estaba *noire de monde* según decían los expedicionarios. Realmente no cabía en la Plaza el gentío que allí se reunió.

El Ayuntamiento dispuso una recepción de confianza en sus salones que bien pronto se vieron llenos por nuestros huéspedes los franceses, los cuales ocuparon los balcones contemplando el animado cuadro de la Plaza.

El Alcalde señor Ordoño que recibió á los expedicionarios, se multiplicaba para atender á todos cuantos en la casa del pueblo se congregaron.

En muestra de galantería á los franceses, la Banda municipal, hizo oír la Marsellesa.

Los *touristas* la oyeron en pié y descubiertos, agitando ellos los sombreros y las señoras sus pañuelos.

Al final una ovación prolongadísima de ellos y el público obligó á repetir el himno otra vez y luego otra hasta cinco.

Al terminar, los expedicionarios rogaron al Alcalde que se tocara la Marcha Real Española, como así se hizo.

Al terminar la Banda, los franceses aplaudieron con entusiasmo, ocurriendo lo mismo que con la Marsellesa.

Los toros de fuego quemados anoche, cautivaron la atención de los *touristas* para los que, según decían, era enteramente nuevo el espectáculo.

Nuestros invitados recorrieron los salones del Ayuntamiento, deteniéndose principalmente en el de Sesiones.

Un grupo de *touristas* se entretuvo en leer el cuadro que en dicho salón existe con los nombres de los alcaldes de Vitoria.

Nosotros conversamos largo y tendido con los excursionistas, los cuales tuvieron la amabilidad que agradecemos, de mostrarnos un telefonema que acababa de recibirse y una tarjeta postal, que les fué entregada á su paso por Motrico en el centro de un hermoso ramillete de flores.

El telefonema referido está firmado por el Alcalde de Villaro y redactado en francés.

Traducido dice así: "La municipalidad y habitantes de Villaro, después de renovar los saludos entusiastas de esta mañana, os desean buen viaje, gritando desde el fondo de sus almas: ¡Viva la Francia!—Zuazaga."

La tarjeta postal está redactada en estos términos: "En el jardín de la carretera de Motrico, las jóvenes defensoras de la Religión y del Pueblo Vasco, dicen á los franceses: ¡Feliz viaje!"

Al telegrama de saludo remitido por el Alcalde de Villaro á los excursionistas se ha contestado con el siguiente:

"Alcalde Villaro.—Profundamente agradecidos el saludo y recibimiento de Villaro, contestamos desde el fondo de nuestro corazón. ¡Viva España!—Barón Zuylen, Presidente."

A las once la Banda municipal terminó con la jota su programa.

Todos los números bailables de este fueron aprovechados por la gente joven que no cesó de danzar y por cierto que en esa labor tomaron parte muchos *touristas* para los que tan fácil es volar en alas de la gasolina, que mecerse á la sombra de Terpsícore.

En resumen, una noche de fiesta sumamente agradable que será recordada con placer por los *touristas* y por el pueblo.

LEO-NARDO.

### Tarjetas de abono

Para presenciar la carrera DE AUTOMÓVILES DEL DIA 26

Se expenden para la tribuna del alto del Polvorín. Silla, 25 céntimos y butaca, 50 id.

BARRERAS 18—TIENDA

## Boletín Oficial

El de hoy.

EXTRACTO

Edicto sobre aprovechamiento del río Ebro.—Circular, sobre uniformidad en el ejército.—Acuerdos de la Comisión provincial el 18 de Mayo.—Edictos judiciales.—Movimiento de población.

878 **El médico**  
señor Gutiérrez, ha trasladado su domicilio á la casa núm. 7 de la calle de la Estación, piso 2.º

## DE MUSICA

Enseñanza práctica

Dos músicos españoles, sucesivamente—aunque con largo intervalo—ocuparon la cátedra del Ateneo de Madrid; de sus conferencias, se deducen consecuencias muy interesantes para quien distraiga sus ocios recopilando datos para la "Historia de la música y de los músicos españoles en el siglo XX."

Uno de los maestros, Bretón, el que más favores debe á los críticos españoles por haber contribuido éstos á formar en gran parte su reputación musical, muy discutible, por colmar su vanidad, á críticos y crítica excentra sin piedad, pagándoles con ingratitud manifiesta; el otro, Serrano, autor de tantas óperas-latas y profesor de nuestro Conservatorio Nacional, nos quiere convencer de que la cultura musical en España es un mito y las enseñanzas que el Conservatorio prodiga tan sólo sirven para presentar al mundo musical unos cuantos jóvenes más ó menos melencolus, unas curis sentimentales, que en conjunción admirable demuestran sus aptitudes rascando, soplando y

procurando convencer a sus compañeros—si no lo están—de la verdad de sus asertos; por qué no transmite sus opiniones al Comisario Regio, señor Bretón, para que fueran conocidas por el Ministro de Instrucción Pública?

Creame el señor Serrano, por ese camino no se llega a ningún sitio; aparte de ser la situación poco gallarda para quien como él está obligado a velar por los fueros de un Centro que debiera tener la importancia y guardarse el respeto que a sus semejantes en el extranjero.

Muy triste es decirlo y que nadie lo ignore, pero es algo más doloroso y hasta sarcástico que miembros de esa escuela pregonen lo a los cuatro vientos. Además, el Conservatorio cuenta hoy con músicos eminentes como Pedrell, Monasterio y Hierro, para que no sea Serrano, el malo, el portavoz en asunto tan grave y trascendental.

EME-H.

## DE TOROS

Sigue la mala racha. Habiendo quedado comprometida la Plaza de Toros con la compañía de Variedades que esta noche debuta en el Teatro-Circo, para varios días festivos, es seguro que por ahora no tendremos novillada.

Huelgan los comentarios, entre otras razones por la falta de sitio para hacerlos.

RELANCE.

## CASA DE CAMPO

A 45 minutos de coche de Vitoria.—Se vende con su mobiliario nuevo.—Informes, Hotel Quintanilla. 848-10-6 a

## Filarmonía Vitoriana

Como ya adelantamos, esta noche, a las nueve, se celebrará la inauguración oficial de esta culta Sociedad.

El programa es magnífico y sumamente bonito y clásico, estando compuesto de los diez números siguientes, dividido en dos partes:

### PRIMERA PARTE

- 1.º Recuerdos de "Carmen", sexteto. Bizet. (Por los señores don Juan Arámburu, don Eduardo Pérez, don Victoriano Laza, don José Urrutia, don Antonio O. de Retana y don Bernardino Ochoa).
- 2.º Fantasia de "Cavalleria Rusticana", para violín y piano. Mascagni. (Por los señores don Teodoro Sánchez y don Javier San Martín).
- 3.º Andante con variaciones y Allegretto final, del V trío para piano, violín y violoncello. Mozart. (Por los señores don Agustín Mundet, don Ricardo Sánchez Aguirre y don Antonio O. de Retana).
- 4.º "Escena y canto báquico", para bajo, de la gran ópera "La Estrella del Norte", Meyerbeer. (Por don Joaquín Bellas, acompañado al piano por don Bernardino Ochoa).
- 5.º Andante y Allegro de la Sonata para dos pianos. Mozart. (Por los señores don Felipe Arrieta y don Juan Arámburu).

### SEGUNDA PARTE

- 6.º Bailables de "La Gioconda", para sexteto. Ponchielli. (Por los señores Arámburu, Pérez, Laza, Urrutia, O. de Retana y Ochoa).
  - 7.º A. Légende. Wieniawski. B. Caprice Basque. Sarasate. Para violín y piano, (por los señores don Eduardo Pérez y don Faustino Galarreta).
  - 8.º A. Danza de Bayaderas. Rubinstein. B. "Aurora", Mazurka de salón. Albeniz. Para piano solo, (por el señor don Ramón Farriol).
  - 9.º A. Primer tiempo del trío III. Beethoven. B. Romanza. Wieuixtemps. Para piano, violín y violoncello, (por los señores Arámburu, Pérez y O. de Retana).
  - 10.º "Polonesa en La", para sexteto. Chopin. (Por los señores Arámburu, Pérez, Laza, Urrutia, O. de Retana y Ochoa).
- Todos los señores que toman parte en esta velada, son socios de la Filarmonía Vitoriana.
- NOTAS.—A esta velada, solamente podrán asistir los señores socios, y éstos, deberán necesariamente exhibir a la entrada su tarjeta personal.
- Se ruega no se entre ni salga de la sala durante la ejecución de las obras.
- Se prohíbe fumar en el salón de conciertos.
- Con este motivo es grandísima la animación que hay para asistir a los salones de la Filarmonía Vitoriana.
- LEO-NARDO.

## Teatro-Circo

HOY

Esta noche a las nueve dará su primera función la Gran Compañía de Notabilidades y Variedades Extranjeras.

MAÑANA

Por tarde y noche habrá mañana en el Coliseo de la calle de la Florida dos variadas y atrayentes funciones. Celebraré que haya tres llenos.

LEO-NARDO.

## DE SOCIEDAD

—Sale ya a la calle repuesto de su dolencia, y de ello nos alegramos mucho, nuestro amigo don Germán Baráibar y Zumárraga, jefe del Laboratorio químico municipal.

—Ha llegado de Madrid la señorita Elvira de Lecea, a la que damos la bienvenida.

—Hoy ha sido el primer aniversario del señor don Eustaquio Ainsa y González, que falleció en Vitoria el día 24 de Mayo de 1902.

—Han sido muchos los amigos de esta apreciable familia que han concurrido a la parroquia de San Miguel Arcán-

gel, donde se han celebrado solemnes horas fúnebres.

En tan triste fecha acompañamos a los hermanos del finado en su dolor.

—Por cumplirse mañana el segundo aniversario del fallecimiento del señor don Juan Navarro y Lengua, se ha celebrado esta mañana, solemne oficio de difuntos en la iglesia del Carmen.

El acto se ha visto muy concurrido. Reiteramos nuestro pésame a la familia del finado.

CIGOTIA.

## BILLETES

Para presenciar la carrera DE AUTOMÓVILES DEL DÍA 26

Se expenden para la tribuna número 1, junta a la de la comisión y frente a la meta.

Hay sombra desde la una. Habrá servicio completo de Restaurant. Casa de Marañón.—LOS ALEMANES 877

## Conferencias telefónicas

A LAS 3:30 CON BILBAO.  
A LAS 4:10 CON ZARAGOZA.  
A LAS 4:15 CON PAMPLONA.  
A LAS 4:40 CON MADRID.  
A LAS 5:30 CON BILBAO.

## Provincias

### El Príncipe

Vigo.—El Príncipe Enrique de Prusia ha pasado por esta población, visitando los monumentos más notables.

Asegúrese que el Príncipe tiene pensamiento de invitar al Rey don Alfonso a que haga una visita a la escuadra anclada en estas aguas.

Dícese también que el Rey, aceptando esa invitación, vendrá a esta ciudad.

Con motivo de la presencia de la escuadra y del viaje del Príncipe a Madrid, háblase ya de una inteligencia entre España y Alemania.

### Hoja

Córdoba.—Con motivo de la detención de algunos libertarios a consecuencia de los últimos sucesos, aquellos han publicado una hoja en la que explican el origen y motivos del mitin que ha dado lugar a los sucesos.

### Batalla

Gerona.—En medio de la mayor animación ha tenido lugar la batalla de flores.

En ésta ha ocurrido un incidente.

Entre las flores que componían uno de los ramos lanzados se ha deslizado una tijera, que ha herido levemente en la cara a un artista del Teatro de Novedades.

Fué socorrido en una farmacia. Se encuentra ya casi enteramente curado.

### Los turistas

Miranda.—Esta mañana antes de las ocho han empezado a pasar por esta población los excursionistas que han pernecado en Vitoria.

Varios pasan adelante sin detenerse en esta. Inmenso gentío presencia el paso a lo largo de la carretera.

El orden completo.

Burgos.—Poco después de las diez han empezado a llegar con desiguales intervalos los turistas franceses procedentes de Vitoria, donde han pasado la noche.

El Espolón estaba lujosamente adornado con profusión de banderolas con los colores franceses y españoles.

La calle de Vitoria está también adornada.

Esta noche a las nueve tendrá lugar en el Salón de Recreo una reunión de confianza en honor de los expedicionarios.

El Orfeón Burgalés dará una serenata a los turistas.

Los automóviles se han depositado en el patio del Cuartel de Fernán González.

Los turistas han recorrido la población, visitando los principales monumentos, habiendo obtenido multitud de fotografías instantáneas.

La catedral ha merecido incesantes muestras de admiración por parte de los viajeros.

Estos vienen muy satisfechos del recibimiento que han encontrado en Vitoria.

### Concejales

Las Palmas.—Han sido nombrados de Real orden diez concejales interinos para sustituir a los que habían presentado su dimisión.

### Buques

Las Palmas.—Según los datos estadísticos en el año pasado han entrado 235 vapores y 1270 barcos de vela.

### Tren especial

Trín.—El martes próximo se espera en esta estación un tren especial conduciendo a los periodistas franceses y al público que va a presenciar la carrera.

### Otro muerto

Reus.—A consecuencia de las quemaduras ha fallecido otro de los heridos en la explosión del taller de pirotecnia.

Con este son tres los muertos.

### Herido

Avila.—Un sujeto llamado Salustiano que estaba acostado en su cama creyó que alguno andaba en la puerta de su cuarto. Se levantó y otro sujeto que le creyó un ladrón, en la oscuridad, le ha disparado un tiro hiriéndole de gravedad.

El agresor, que se llama Juan García, se ha presentado a las autoridades.

## Bilbao

### El tiempo

Continúa hermosísimo el tiempo y más hace calor que otra cosa, pareciendo que hemos entrado en pleno verano.

### A Vitoria

Con motivo de la carrera de automóviles París-Madrid, son muchos los bilbaínos que se disponen a trasladarse a Vitoria.

Mañana y pasado mañana saldrán ya muchos de esta ciudad, con dirección a esa.

## Zaragoza

### Reunión

A las seis de esta tarde se reúne la Comisión primera de nuestro Ayuntamiento para ocuparse del cartel de fiestas generales de este año.

Algunos concejales llevan proyectos muy atractivos, según han dicho y capaces de despertar el entusiasmo de los provincianos para que la afluencia de éstos sea mayor que en años anteriores.

Estas noticias han venido a calmar la impaciencia pública que veía acercarse las fiestas sin que de ellas se acordaran nuestros ediles.

### El azafrán

De varios pueblos del Bajo Aragón se reciben noticias muy pesimistas respecto a la próxima cosecha de azafrán.

La escasez reconoce como principal causa la pertinaz sequía de Marzo y Abril.

Entre los productores de ese artículo se agita la idea de constituir una sociedad que vele por sus intereses y evite que los productos vayan a parar a las refineras francesas de donde salen desconocidos.

### Detención

En Medina han sido detenidos doce individuos que se permitieron insultar a una pareja de la Guardia civil.

### Trabajo

El docto Catedrático de esta facultad don Félix Cerraola ha regalado al Ayuntamiento un plano demostrativo de la mortalidad en esta capital durante los años 1891 a 1900.

Al plano acompaña una detenida Memoria.

Tanto uno como otro trabajo son de verdadero mérito.

### Cambio

Varios elementos que formaron parte de la disuelta Unión Nacional han escrito a Salmerón diciéndole que identificados con sus ideas están a su lado para ocupar el puesto que se les designe cuando de instaurar la república se trate.

### A Madrid

El presidente y vice-presidente de esta Diputación, salen esta tarde para Madrid con objeto de gestionar la solución de varios asuntos de interés para la provincia, entre ellos el arriendo del contingente provincial.

### De toros

Los seis toros que el señor López Navarro ha enviado para la corrida de mañana, son superiores.

Al desajanzarlos, uno de ellos llamado Azafrañero, en lucha con otro compañero le ha dado muerte.

## Pamplona

### Ofrecimiento

El Senador electo por Tarragona don Agustín Sardá, candidato que fué a la Diputación a Cortes por este distrito se ha dirigido con cariñosas cartas, al Presidente de la Diputación, ofreciéndose a la misma y a la Provincia, ya como Senador, ya como particular, para cuanto de él se necesitase.

El Presidente ha contestado agradeciendo el valioso ofrecimiento.

### Invitación

El Alcalde ha interesado de la Sociedad Santa Cecilia y del Orfeón pamplonés organicen un concierto que se celebrará en el paseo de Valencia, y cuyos productos se destinen a la Casa de Misericordia.

### Reunión

Ayer, como le anuncié, se reunieron en la Casa de Misericordia los encargados de llevar a la práctica la anunciada kermesse.

Se acordó en un principio, admitir el proyecto de que es autor el arquitecto don Luis Uvago, y que nada deja que desear.

Con arreglo al mismo se levantará un pabellón para el Ayuntamiento, a la espalda de la fuente.

Ese pabellón simulará un gran farol que ha de estar profusa y artísticamente iluminado.

Los demás detalles del proyecto son también del mejor gusto.

La comisión organizadora invitará los dueños de Círculos y Cafés para que levanten también pabellones con destino a la venta y recreo de los socios.

### El Mercado

El celebrado ayer fué tan escaso que apenas merece ese nombre.

Como la concurrencia de ganados fué escasísima, no hay para qué citar precios, pues no pueden constituir base.

### Servicio

La dirección de caminos de esta Diputación ha nombrado seis peones camineros para que durante la carrera París-Madrid, presten el servicio

de señales en los trozos enclavados en esta provincia.

### Obsequio

La minoría republicana de este Ayuntamiento, obsequiará mañana con un banquete a los comisionados de los municipios de Estella y Cirauqui, venidos con motivo del cambio de nombres a las calles, acto que se verificó el domingo.

### Inspección

Mañana sale para Alsasua la comisión de la Diputación que ha de inspeccionar los servicios antes y durante la carrera París-Madrid.

### Fiesta taurina

Mañana nos obsequiará la empresa de la plaza con una corrida de vacas. Para los aficionados de coleta, se soltará un toro mogón de la vacada que en Pancorbo posee don Galo Quintana.

Después será lidiada una vaquilla por menores de 14 años ya designados.

### Nota

La Comisión de Fomento del Ayuntamiento ha escrito a los diestros Quinto, Fuentes y Bombita, pidiéndoles el inmediato envío de una nota de los precios de sus respectivas cuaciones que han de actuar en las corridas de ferias.

### Temores

El calor bochornoso de hoy, y las densas nubes que empiezan a cubrir el espacio, nos hacen temer una tormenta.

## Extranjero

### Protesta

Génova.—Se ha celebrado una reunión popular cuyo objeto ha sido protestar contra Austria a consecuencia de los sucesos de Trieste.

En otros puntos hay gran agitación por el mismo motivo.

## Madrid

### Comisión

Una comisión obrera, compuesta por los compañeros Mora, García, Cortés y Cruz, han visitado al obrero republicano Inglés, entregándole un mensaje del Comité de la Federación de Sociedades obreras de Bilbao y la provincia de Vizcaya.

En el mensaje se pide al diputado Inglés que interese de la minoría republicana que trabaje para conseguir que el acta de Bilbao no sea aprobada.

La visita y el mensaje indicados obedecen a los trabajos de los partidos avanzados de Bilbao que no se conforman con su derrota en las pasadas elecciones.

Piden los socialistas que se anule el acta de Bilbao por haberse faltado a la ley.

El diputado Inglés ha dicho a los comisionados que los republicanos harán cuanto puedan para evitar que pase el acta de Bilbao.

Los comisionados han dado las gracias y han manifestado que con el mismo objeto pensaban visitar a Canalejas.

### Separación

El antiguo periodista Manuel Troyano se ha separado de la redacción de "El Imparcial".

Asegúrese que la causa de esa determinación está en los propósitos que tiene el señor Troyano de dedicarse a otra clase de trabajos.

### Barco

Se han recibido telegramas de Ceuta participando que ha quedado fondeado en el puerto el crucero español "Lepanto".

### Convenio

Ha quedado firmado el convenio del nuevo empréstito, arreglado entre un grupo de capitalistas españoles y el Sultan.

La cantidad desembolsada devengará un interés del 6 por 100.

Esos intereses se abonarán en moneda de plata española, y si cumplido cualquiera de los plazos no se ha hecho la entrega, el interés devengará a su vez un 6 por 100 por razón de mora.

### Ataque

De Tánger se ha recibido un despacho participando que la kábila de Semour ha atacado a la plaza de Fez.

Después de sostener durante varias horas el fuego de la artillería y fusilería, los rebeldes se han visto obligados a retirarse.

Han dejado en el campo muchos muertos.

### Descontento

Añaden los despachos que entre los rebeldes reina gran efervescencia con motivo de la inactividad del Roghi que permanece en su campamento de Celuan.

Algunas kábilas han pedido al Roghi que les condone las cuentas de la contribución.

### Discusión

La discusión del Mensaje de la Corona se hará en la siguiente forma en el Senado:

Primero se discutirá la enmienda que tiene anunciada el señor Labra.

Después se consumirán tres turnos en contra del dictamen de la comisión encargada de la contestación al Mensaje.

Esos tres turnos serán consumidos por los señores conde de Estéban Colantes, Danvila y Amalio Gimeno.

El general López Domínguez intervendrá para alusiones y lo propio hará el señor Montero Ríos.

### Las actas

Según se anuncia, la discusión de las actas en el Congreso durará por lo menos quince días.

Parece que tanto la mayoría como las minorías se proponen hilar muy delgado en el asunto, evitando que la discusión sea llevada de prisa.

### Desmentido

Niégase exactitud a la noticia de que la herencia del Rey don Francisco de Asís ascienda a cuarenta millones de pesetas.

### Debate

Los republicanos tratan de resucitar el debate tantas veces fracasado en el Congreso sobre las guerras coloniales.

Se examinará esta cuestión desde los puntos de vista político, militar y económico.

### Alcalde

No se sabe aún quién sustituirá al señor Monegal en la Alcaldía de Barcelona.

Créese que González Roothwos lleva a Barcelona el encargo de consultar a significadas personalidades.

Algunos de los personajes indicados no están dispuestos a aceptar el nombramiento.

Parece que el candidato del señor Silvela es el señor Ferrer y Vidal.

### "El Imparcial,"

Dá en su número de hoy la noticia de la separación del señor Troyano. Le dedica un suelto muy cariñoso. Son muchos los que creen que el señor Troyano se separa de "El Imparcial", por no estar conforme con la política en que están inspirados los artículos de fondo de dicho periódico.

### Despacho

El señor Silvela ha despachado hoy con el Rey.

### Nombramiento

Hoy se ha puesto a la firma del Rey un decreto, por el que se nombra Alcalde de Barcelona al señor Boladores, primer teniente de alcalde de dicho Ayuntamiento.

### Senador

Por otro decreto se nombra hoy senador vitalicio al abogado señor Lastres, para cubrir la vacante producida por fallecimiento del señor Santa Cruz.

### Padrinos

El señor Uría, que como se sabe está preso en Oviedo a consecuencia de los sucesos de Infiesto, ha enviado sus padrinos a su contrincante el señor Arroyo.

Son padrinos los señores Saint-Aubin y Gayarre.

### Petición

Una comisión de Burgos ha visitado al señor Maura para pedirle que se declare permanente la estación telegráfica de dicha ciudad.

### Vistas públicas

La comisión de actas del Congreso ha señalado ya las que han de tratarse en vista pública por llevar voto particular del presidente señor Osma y del señor Amat.

Comenzarán las vistas el próximo lunes dándose veinte minutos para la defensa, otros veinte para combatirla y diez minutos para las rectificaciones.

### Sorpresa

La noticia del nombramiento de Alcalde de Barcelona ha causado general sorpresa, pues se creía que el agraciado sería el señor Maluquer.

Asegúrese que entre los ministros del Gobierno hay gran disgusto por las dificultades con que se ha tropezado para hacer la designación de Alcalde de la ciudad condal.

### Las actas

Hoy se han reunido en el Congreso los señores que componen la comisión de actas.

Asegúrese que entre conservadores y fusionistas se ha producido un vivo incidente a consecuencia del dictamen del acta de Argiba, en la provincia de Granada.

### No es cierto

En los centros oficiales se desmiente terminantemente la noticia publicada en la prensa de Vigo, según la cual el Rey irá a dicha ciudad para visitar la escuadra alemana.

Don Alfonso no irá pues a Vigo.

### Artículo

El periódico "El Sport", publicará, terminada la carrera París-Madrid, un trabajo a doble columna en español y en francés, dando cuenta de la carrera.

## LAS CORTES

### Congreso

Ha comenzado la sesión en esta cámara a las dos en punto de la tarde. Preside el señor marqués de Pozo Rubio.

En el banco azul toma asiento únicamente el señor Maura.

En los escaños y tribunas desanimación absoluta.

El señor PRADO PALACIOS hace uso de la palabra para retirar el dictamen de la comisión de actas relativo a la de Sigüenza.

El señor vizconde de EZA presenta algunos documentos electorales referentes a su distrito.

Se aprueban inmediatamente varios dictámenes de la comisión de actas, proclamándose diputados a los señores a que las mismas se refieren.

Hecho esto se suspende la sesión hasta las siete de la tarde por falta de asuntos de qué tratar.

### Senado

Dá pincipio la sesión a la hora de costumbre, ocupando la presidencia el general Azcárraga.

Se aprueban al comenzar la sesión las actas de Granada y Eza. Seguidamente son proclamados diez y ocho senadores, los cuales entran en ejercicio de su cargo.

A continuación se suspende la sesión hasta que haya más dictámenes que examinar.

## Sección financiera BOLSA DE BILBAO

530 t.

### Fondos públicos

Interior, a 76/10.

THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES, ESTACION, 35, PRAL. Alemán, inglés, francés, etc. ESTACION, 35, PRAL. Clases especiales de español para extranjeros y cátedra para vascuence.

Las nubes sombrías por fin ya se fueron; nostalgia del frío sin duda sintieron; y al ver que lucía magnífico el sol, á escape emigraron del suelo español.

Ya cantan los grillos, ya canta el cucullito, ya aromas de nardo, romero y tomillo el campo nos brinda, que está superior, con tanta alegría, con tanto verdor.

Ya Mayo florido volvió por sus fueros; si así continúa verdad caballeros que un himno de gloria debemos cantar diciendo que Mayo no puede faltar?

Cantemos del campo los bellos colores, cantemos las aves, por fin se respira y aprieta el calor; por fin la pañosa se fué al colgador.

ALGO.

DE INTERES DOMESTICO

Según mis antecedentes están dispuestas al arrendamiento entre otras las habitaciones que á continuación se expresan:

- Herrería, 2, 3.º Prado, 1, 4.º San Antonio 35, tienda y habitación. Id. 3, 3.º Id. 27, 1.º Id. 35, 2.º y 3.º Id. 20, 3.º Cercas Altas, 3, 1.º Estación, 17, 3.º Id. 23, 1.º Id. 41 y 43, 3.º Id. 49, entresuelo. Id. 4, 3.º Id. 1, 4.º Id. 23, 2.º Id. 20, 3.º Id. 13, 3.º y 4.º Id. 57, 3.º Id. 47, 1.º Florida, 17, 2.º Plaza Nueva, 18, 3.º Sur, 6, 2.º Id. 26, 1.º Id. 32, 1.º Barreras, 9, 3.º Cuchillería 73, 2.º Correría 149. Darán razón, San Antonio 13, 3.º Plaza de Abastos. Precios que han regido hoy: Merluza á 0'60 y 0'80 pesetas. Congrio á 1 peseta. Sardinas á 40 céntimos. Anchoas á 40 céntimos. Huevos á 1 peseta docena. Quesos del País, á 65 céntimos libra. Id. de Burgos á 75 céntimos libra. Patatas blancas á 5'50 pesetas fanega. Doña SANDALIA.

CALENDARIO

HERALDO ALAVÉS

= MAYO =

31 DIAS

Sale el sol á las 4 y 44. Se pone á las 7 y 9

DOMINGO 24

144 | Nuestra Señora Auxilio de los cristianos. Ss. Manabén, Vicente Robustiano y Afra, mrs.

San Robustiano, mártir

Durante los primeros años de la persecución horrorosa que suscitó contra la Iglesia el emperador Diocleciano, floreció en Milán con todo el brillo de la perfección evangélica, el ilustre mártir San Robustiano. Habiendo sido educado por sus padres en el seno de la religión divina de Jesucristo, creció en edad al mismo tiempo que en virtudes. Inflamado en el amor de Dios, y deseoso de su gloria trabajaba con celo infatigable en extender y propagar la santa doctrina del Evangelio. Además de ofrecer á la vista de todos el grande ejemplo de la humildad y demás virtudes, predicaba la fe del divino Maestro, instruía á cuantos sus fuerzas y celo incansable le permitían, y los alentaba y protegía hasta entrar con las salvadoras aguas del bautismo en el gremio de los cristianos. Distinguíase también San Robustiano por la ardiente caridad que llenaba su generoso corazón. Todas las necesidades eran socorridas por él, con mano benéfica y cariñosa. El cuadro completo de su existencia modelo, era un ejercicio continuado de moral. Por esto mismo fué delatado por los oscuros partidarios del error, y preguntado por los jueces, respondió que deseaba sellar con su sangre la verdad del Evangelio, como así se verificó, siendo bárbaramente degollado el día 24 de Mayo.

Cultos.

ERMITA DE SAN MARTIN Todos los días laborables se celebrará en dicha Ermita una misa á las siete y los festivos á las seis y la segunda á las nueve.

Durante todo el mes de Mayo, se hará el ejercicio de las flores de María, á continuación del Santo Rosario; los días laborables al anochecer y los domingos y días festivos, á las seis y media de la tarde.

CAPILLA DE LAS REPARADORAS Todos los días á las siete, misa con S. D. M. expuesto.

PARROQUIA DE SAN PEDRO Devoción de los trece mártires en obsequio de San Antonio de Pádua.

Por la mañana á las siete tendrá lugar todos los días la misa de comunión en el Altar del Santo y á continuación se leerá el ejercicio propio de cada día.

Por la tarde, á las diferentes horas expresadas á continuación, después de exponer á S. D. M., se rezará el Santo Rosario, se repetirá el citado ejercicio amenizado con cánticos, terminado el cual se dará la bendición con el Santísimo Sacramento.

Después de los referidos actos lo mismo por la mañana que por la tarde se dará á adorar á los fieles la Santa Reliquia del milagroso Paduano.

Las horas designadas para el ejercicio de la tarde en los diferentes meses son: Mayo, días 12, 19 y 26, á las siete y media, con el ejercicio de las flores.

Junio, día 2, á las siete y media; día 9, con el novenario que se anunciará oportunamente.

En el ejercicio de la tarde, correspondiente á cada uno de los primeros martes de Mayo y Junio, se dará cuenta, según costumbre, del estado de la Obra de El Pan de los Pobres.

IGLESIA DE LAS DESAMPARADAS Devoción de los trece mártires en honor de San Antonio de Pádua.

Por la mañana á las seis y media y ocho misas de comunión general y en la segunda se cantarán motetes en honor del Santo.

Por la tarde á las seis y media Santo Rosario con letanía cantada, lectura, responsorio y despedida.

El día de la fiesta del Santo á las diez, misa solemne con exposición de Su Divina Majestad y sermón.

El ejercicio de la tarde como los anteriores.

¡Alto señores!

Acaban de llegar unos valencianos con columnas, macetas de varios tamaños y jardinerías, todo floreado, á precios económicos. Se venden en la calle de Ortiz de Zárate, número 13—planta baja. Se ha encargado de la venta Macario L. de Arcaute, en su establecimiento «El Nuevo Vesubio».

Bicicleta

Se vende una, «Naumann» casi nueva. En esta imprenta informarán.

ESENCIA DE ZARZAPARRILLA Arellano

Esta acreditada preparación es el mejor depurativo de la sangre, y remedio seguro para las erupciones cutáneas, zarpullido, comezón y enfermedades que proceden del uso excesivo del mercurio. Precio del frasco, ptas. 1'25.—Farmacia de Arellano, San Francisco, 2.

Subasta

El 30 de Mayo de 1903, á las once en punto de su mañana, se venderá en pública subasta, en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre, San Francisco 5, la casa número 3 de la calle de San Ildefonso de esta ciudad. Pliego y condiciones en dicha oficina.

Baños de Belascoain (Navarra)

La nueva Sociedad propietaria de este antiguo y acreditado establecimiento, deseando colocarlo á la altura de los mejores de la región del Norte, ha ejecutado grandes é importantes obras de reforma en el mismo, cambiándolo radicalmente de como estaba los años anteriores y construyendo un magnífico y nuevo pabellón contiguo, adornando á él una bonita y bien decorada capilla para el culto.

Los bañistas que en este año acudan, pues, á dicho establecimiento hallarán en él comodas habitaciones y dormitorios decorosamente amueblados, espaciosos comedores de 1.ª y 2.ª clase; excelente servicio de fonda en mesa redonda y restaurant; sala de recreo, billares, juegos de rana y otras distracciones.

Para facilitar y hacer cómoda la asistencia al balneario, la Sociedad ha acordado establecer un rápido servicio diario de carruajes desde esta Capital y vice-versa cuyas horas de salida y regreso se anunciarán oportunamente. Para más detalles é informes dirigirse á la Sociedad «Burlada y Belascoain», Espez y Mina 2—pral, izquierda: PAMPLONA.

La Equitativa

Sociedad mutua de seguros sobre la vida á prima fija

Principales cifras de sus dos últimos Balances

Table with 2 columns: 1899 and 1900. Rows include Duros, Activo, Pasivo, Ingresos totales, Pagado á los tene-dores de pólizas, Nuevos negocios, Seguros en vigor.

Pasado á los tenedores de pólizas desde la creación de esta Sociedad, Duros 349.156.729. Agente-Inspector en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra y Logroño: D. RAMIRO DE ORBEGOZO

Dirigirse en Alava á don José Lopidana, Estación, 9.

OFICIAL DE PELUQUERÍA

Se necesita uno, que sepa su obligación.—Riöja 3.

Banco de Vitoria

Caja de Ahorros

En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, donde podrán imponerse cantidades de una á diez mil pesetas, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.

Este servicio prestará todo los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana.

Subasta de un solar

El 30 de Mayo de 1903, á las diez y media de la mañana, se venderá en pública y extrajudicial subasta que tendrá lugar en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (San Francisco 5), el terreno solar, casita y tejavana, que se encuentran en el ángulo que forman las calles del Area y Florida de esta Ciudad. Pliego y condiciones en dicha oficina.

MUCHACHO

Para servicio de una casa en esta capital, se necesita uno de 14 á 16 años, que sea de la aldea; para informes en esta Administración.

PIANOS

Portal de Barreras, número 1-2.º Vitoria.—Ventas, alquileres, cambios y reparaciones. Piezas sueltas de las máquinas. Pianos nuevos de Estela Bernareggi, con tres pedales, aplicando el tercero á la Sordina, colocada en el interior de la máquina. Representación de dicha casa en toda la provincia de Alava. Pianos de ocasión en todo el año. Comisión en los pianos extranjeros de Staub, y en Armonios de las casas de Rodolphe y Alexandre de París.

Todo el que desee consultar la marca de Fabricación para evitar perjuicios irreparables, puede dirigirse á Araya (Alava) al dueño del Almacén de pianos Teodoro Uralde; excepto los ocho primeros días de cada mes, que estará en Vitoria.

Eléctrica Vitoriana

Desde esta fecha y exclusivamente para sus abonados, se venden en la Central de esta Sociedad, San Prudencio 11 á cincuenta y cinco céntimos de peseta, las lámparas ó bombillas, desde 10 á 25 bujías, siempre que entreguen la que se haya inutilizado y á sesenta céntimos la misma clase de lámparas, sino entregan la lámpara fundida.

La Equitativa

Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.

Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.

Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra, Alava y Logroño, Don Ramiro Orbegozo Estaña II Bilbao. Dirigirse en Alava á don José Lopidana, Estación 9.

Se ha trasladado

el Almacén de loza de la Plaza Independencia número 13 á la calle Constitución número 13.

HOTEL—CHALET EN VENTA

En las afueras de Bilbao, á cinco minutos de la «Gran-Vía». Informarán: Plaza de la Provincia 3—Corsetería.

AGENCIA DE VAPORES CORREOS Y RAPIDOS

De las Mensajerías Marítimas

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos; dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, New-York, Habana, Veracruz, México, California, Nevada y á todos los puertos de las Américas, á los precios más reducidos. Emigración á Chile por una cuarta parte del pasaje. Pedir informes y precios al agente de las Compañías.

JOSE MARÍA CASTERES

Calle Solana, 7.—Tolosa (Guipúzcoa)

Regimiento Cazadores de Arlabán

24 DE CABALLERÍA

Con autorización superior, se venden setenta monturas viejas y otros efectos de equipo y vestuario, inservibles para el Regimiento.

Se admiten proposiciones en esta oficina todos los días laborables, de once á una. Vitoria 18 de Mayo de 1903.—El Comandante Mayor, Juan Moreno Salazar.

LA PARISIEN, (MODAS)

Después de cuatro años de práctica en la acreditada casa de Modas de los señores Ayemene y Compañía de París, se establece en esta población Madame Crouzet, garantizando el verdadero corte Parissien, por novísimo procedimiento, que raras veces admite rectificaciones en la prueba.

Los trabajos de confección de esta Casa comprenden, desde la sencilla y elegante bata de tuallet, al aristocrático traje de amazona, todos ellos con arreglo á los últimos modelos de París, que oportunamente se recibirán de las principales casas del centro de la moda.

Dada la significada preferencia que el modernismo concede al elegante corte de sastre, se darán lecciones de los dos sistemas más en consonancia con él; el de la «Mouliure» y el «Parissien» éste último inventado por el señor Hassler, Profesor del Sindicato de talleres de París, es completamente desconocido en España, siendo Madame Crouzet, la única modista española que puede hoy ostentar el Diploma de tan moderno sistema; obtenido en los últimos exámenes verificados en París el año actual. Las clases que serán teórico-prácticas comenzarán el día 15 del actual, de siete á nueve de la noche, siendo limitado el número de alumnas.

Para más detalles y encargos dirigirse á Madame Crouzet, San Antonio 15—1.º izquierda.

LA POLAR Sociedad Anónima de Seguros BILBAO

Capital social 100.000.000 de pesetas. Garantías depositadas 50.000.000 de pesetas. Administrador depositario: EL BANCO DE BILBAO

Ninguna Sociedad en el mundo ha iniciado el seguro con mayores garantías depositadas. Seguros sobre la vida á prima fija y con participación en los beneficios. Rentas Vitalicias inmediatas y diferidas. Seguros marítimos, sobre cereales y mercaderías. Seguros contra incendios de transportes y sobre valores.

Agentes y representantes en todas las provincias. Para los ramos de Incendios, Transportes y Valores: Subdirector don Anselmo Martínez é Irureta—Estación 41 y 49, en Vitoria—Para el ramo de Vida: Delegado de la provincia de Alava, don Serafín de Larres, San Prudencio 17—2.º

Son las mejores para mesa y las más recomendadas para todas las afecciones del estómago, hígado y riñones las aguas de BURLADA. Depositarios, Tomás de Zubiria y C.ª, Bilbao.

EL VICHY ESPAÑOL. AGUAS DE SOBRON Y SOPORTILLA. Las más alcalinas de su clase en España. Las mejores para mesa sin sabor á sales. Facilitan la digestión. Corrigen las afecciones del Estómago del Hígado, intestinos, conductos biliares, riñones y vías urinarias. SE VENDEN en TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS. FINANSE en TODOS LOS BUENOS HOTeles y RESTAURANTES.

Depósito por cajas completas se halla en CASA DE GUINEA, Ferrería, Prado número 1.

Timbres en negro y colores

FACTURAS IMPRENTA MODERNA

Estación de verano de 1903

Fábrica de géneros de punto de

RAMÓN AUQUÉ SAN PRUDENCIO 8

Completo y variado surtido en todo lo concerniente al género de punto, como son: trajes completos, camisetas, pantalones, cubre pechos, etc. etc.; guantes de hilo, seda y algodón, para señora, caballero y niños, superior calidad.

Especialidad en medias y calcetines de hilo y algodón, últimas novedades y gran fantasía.

Casa dedicada exclusivamente al género de punto, única en Vitoria. Precios fijos sin competencia. Ventas al por mayor y menor.

Operarias

Hacen falta en la fábrica de medias de la calle San Antonio 21—2.º

Nodriza

Hay una casada, de 28 años de edad y tres días de parida, que desea criar en su casa.—Herrería 64-1.º

Hace falta una mujer

el cuidado de unos niños. Informes, Estación 16—2.º

Ama de cria

Se ofrece una, con pecho de quince días, para su casa en el pueblo de Mirna; para informes: Herrería 64, entresuelo.

Venta de fincas

El 1.º de Junio de 1903, á las once en punto de la mañana se venderán en pública y extrajudicial subasta, en la oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre (San Francisco número 5) las fincas siguientes:

Una casa con su pajar contiguo, situada en el barrio de San Cristobal, de esta ciudad, señalada con los números 3 y 5.

Otra casa, en la calle del molino de San Ildefonso, de la misma población, distinguida con el número 10.

Una heredad en el término de Zaramaga, de esta Ciudad.

Tres id. en jurisdicción de Gamarra mayor, cuatro en Mendiguren; dos en Aranguiz y una en Echavarrí-viña.

Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en dicha oficina.

Julián Bajo

Estación, 8.—Vitoria

Relojería, óptica, bisutería, estatuaria, metal blanco, objetos para regalo, magníficas para adornar sin exposición, recomendadas por higiénicas y económicas. Tallas para arreglo de relojes de bolsillo y pared. Relojes con 24 horas en la esfera, sistema Roskopf, con garantía.

Julián Bajo, Estación, 8, Vitoria. 613

Confitería

Se traspaasa una muy bien acreditada, sita en la calle Mayor, de Calahorra.

Dirigirse para informes á don Saturnino Sáenz, Procurador en dicha ciudad.

Ama de cria

Se ofrece, para casa de los padres de la criatura. Informarán en el Prado número 4.

SE arreglan contadores de luz, agua, toda clase de aparatos mecánicos, objetos de arte, cirugía y ortopedia, á precios sumamente económicos.—Zapatería 74—1.º—VITORIA.

GRAN OCASION

Se han recibido un gran surtido de sombreros de todas clases y precios, para niños. Precios: De paja, una peseta en adelante, de cambray 3 pesetas, id. id. y de babilonia 2 pesetas, idem. idem. También se han confeccionado un gran surtido de trajes blancos, bellos y marineros; en la calle Correría número 12.

Imprenta Moderna.

BANCO DE VITORIA

Capital 8.000.000 de pesetas

Principales Operaciones

Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés. Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante que se renuevan al 2 por 100 anual.

Compra de billetes y cupones extrajeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.

Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.

Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.

Negociación de fianzas, libras y marcos á los mejores precios.

Descuentos, giros y negociación de Letras.

Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales á industriales y créditos en cuenta corriente.

Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

LA HORTENSIA

Casa de huéspedes FLORIDA 12—1.º

Sastre

Se ofrece para trabajar á domicilio y en su casa. Los avisos pueden dirigirse á Felipe Romarategui.—Calle Nueva Dentro número 62—3.º

Se vende la casa número 130 de la calle Correría.

Informarán: Barranal 5—VITORIA.

Jarabe pectoral

Arellano

La tos más rebelde, desaparece por la acción de la Heroína, medicamento de propiedades terapéuticas altamente proclamadas por las más altas autoridades de la ciencia médica.

Es también el «Jarabe Arellano» un gran expectorante; por todo lo cual está muy indicado en todas las afecciones del aparato respiratorio.

Precio, 2 pesetas frasco

Farmacia de Arellano San Francisco 2

En Haro

se arrienda una fábrica dispuesta para cualquier industria, con buenos locales, aguas abundantes y casa habitable.

Para tratar de ajuste, con su dueño José Sánchez Ibáñez, Plaza de la Cruz 17—Haro.

CASERÍA VILLA MELANIA

LECHE GARANTIZADA SU PUREZA Y SERVIDO Á DOMICILIO, MAÑANA Y NOCHE. Dos servicios diarios á 35 céntimos litro

